

Titre :		Din'Roa la vaillante				
Univers de référence et /ou thème	<ul style="list-style-type: none"> - consonance / dissonance par rapport <ul style="list-style-type: none"> o au quotidien o aux références culturelles des élèves <ul style="list-style-type: none"> ▪ détournement, parodie, clin d'œil... ▪ insertion dans une collection o à leurs savoirs sur le monde 	<p>Conte traditionnel chinois proche du « Petit Chaperon rouge ». Le déroulement est différent. Ce texte nécessite un travail de compréhension fine sur les ruses utilisées par les personnages et sur leurs mises en œuvre. Nécessite un travail préparatoire sur le Petit Chaperon rouge pour faciliter le repérage des analogies et des différences.</p> <p>Lexique à expliquer</p> <p>Images reprennent le style des illustrations chinoises.</p>				
Images	<ul style="list-style-type: none"> - aide / obstacle à la compréhension - toutes, certaines - primauté de la dimension esthétique - articulation avec le texte <ul style="list-style-type: none"> o redondance o complémentarité o décalage 	<p>Japonisantes / Chinoises</p> <p>Forte correspondance texte / images</p> <p>Complémentaires à la construction du sens</p>				
Implicite	<ul style="list-style-type: none"> - ajout de langage et/ou d'image mentale entre deux épisodes, utile pour l'accès au sens 	<p>Nécessaire connaissance du « conte original » mais aussi d'autres contes dont des indices apparaissent.</p> <p>Travail sur les ruses des personnages</p>				
Personnages	<ul style="list-style-type: none"> - nombre ; teneur des relations 	<p>4 personnages identifiables aisément</p> <p>A noter que la grand-mère n'apparaît jamais</p>				
Désignation des personnages	<ul style="list-style-type: none"> - degré de complexité de la chaîne référentielle 	<p>Texte long</p> <p>Reprise nombreuses par des substituts</p> <p>Anaphores (ours, soi-disant grand-mère, Grand-mère....)</p>				
Formes de dialogues	<ul style="list-style-type: none"> - texte composé en partie / intégralement de dialogues - présence / absence des verbes de parole - nature des verbes de parole 	<p>Alternance Narratif / Dialogue</p> <p>Seuls 2 personnages dialoguent (Din –Roa et l'ours..)</p> <p>Verbes d'incises présents (dire, crier..)</p>				
Espace – temps	<ul style="list-style-type: none"> - resserrement / déploiement <ul style="list-style-type: none"> o dans le temps o dans l'espace - présence / absence de marqueurs textuels - indication de l'espace temps par l'image seule / avec le texte - consonance ou dissonance entre les indications portées par le texte et celles portées par les images 	<p>Lieu présenté</p> <p>Progression dans des espaces différents présentés par les images</p>				
Enchaînement logique	<ul style="list-style-type: none"> - présence / absence de marqueurs 	<p>Marqueurs qui définissent une chronologie définie</p>				
Indices signifiants spécifiques à l'écrit	<table border="1"> <tr> <td> <ul style="list-style-type: none"> - genre - nombre </td> <td>accessibles à l'oral / à l'écrit seulement</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <ul style="list-style-type: none"> - valeur de la ponctuation - changement de paragraphes </td> </tr> </table>	<ul style="list-style-type: none"> - genre - nombre 	accessibles à l'oral / à l'écrit seulement	<ul style="list-style-type: none"> - valeur de la ponctuation - changement de paragraphes 		<p>La structure du conte n'est pas très apparente, mais on peut néanmoins identifier des moments (situation de départ, de rupture, épreuves, situation finale)</p>
<ul style="list-style-type: none"> - genre - nombre 	accessibles à l'oral / à l'écrit seulement					
<ul style="list-style-type: none"> - valeur de la ponctuation - changement de paragraphes 						
Propositions de pistes pédagogiques	<p>Ce texte nécessite sans doute un travail sur le petit chaperon rouge et un racontage préparatoire</p> <p>Présentation d'œuvres plastiques asiatiques pour exercer l'œil à leurs particularités</p> <p>Compréhension :</p> <p>Travail sur l'implicite du texte.</p> <p>Racontage préalable</p> <p>Lecture du texte seul</p> <p>Travail sur les images seules...</p> <p>Chaîne anaphorique (ours)</p> <p>Travail de théâtralisation avec des marionnettes</p> <p>Mettre en scène (jeux de rôle)</p> <p>Ruses de l'ours et de Din Roa</p> <p>Possible travail sur la chronologie</p>					